Lire en résidence maternelle

Lire... partout !

Christelle Haussin

La démarche de l'association LIRE[1] à Paris consiste à proposer des lectures individualisées aux bébés et très jeunes enfants. Les lectures se font toujours sous le regard d'un adulte référent, parent ou professionnel, pour que le livre puisse entrer ensuite dans leur quotidien.

Créée en 1999 pour mener des actions dans les centres de protection infantile (PI) et les relais assistantes maternelles (RAM), l'association a étendu son action, depuis plusieurs années, à d'autres structures : en pouponnière (Dalmar, Landin et Renard, 2010), dans des ateliers sociolinguistiques de centres sociaux (Gaudré et Haussin, 2010), en résidence maternelle...

La résidence maternelle est un lieu d'accueil, relevant de la protection de l'enfance, destiné à des jeunes femmes seules avec leur bébé ou des femmes enceintes faisant face à des situations de précarité et de difficulté familiale. La durée moyenne de séjour est de 19 mois. La résidence, où j'interviens, peut accueillir 30 mamans et leurs enfants. Sept autres mères sont hébergées en appartements dans des immeubles proches. Une crèche sur place peut accueillir 40 enfants et permet aux mères de travailler ou de rechercher un emploi, sereinement.

Plusieurs projets... avant de trouver le bon !

Notre partenariat a démarré avec la crèche en 2002. Je venais y proposer des lectures aux enfants avec la participation des professionnels, entre 17h30 et 19h, lorsque les mères viennent chercher leurs enfants, afin qu'elles les voient en situation de lecture et qu'elles puissent y prendre part. Nous les y invitions, mais une grande partie des mères ne restaient pas. Ce n'est pas l'envie qui manquait, mais elles devaient se dépêcher d'aller dîner avant la fermeture du self et prendre soin, ensuite, de leur enfant. Des réajustements s'imposaient...

Le projet mis en place en 2004 avec une éducatrice de la crèche puis, à son départ, avec l'équipe éducative de la résidence, à proposer les lectures en soirée et ce, au « square » de la résidence, salle de jeux ouverte à différents moments de la semaine pour permettre aux enfants de jouer entre eux et aux mères de se rencontrer.

Ces lectures ont lieu une fois par mois, de 19h30 à 20h30, les mères ayant alors le temps de donner le bain et le repas du soir à leurs enfants avant de venir profiter d'histoires, de comptines. Il n'y a pas d'inscription, les mères sont libres de passer, avec leurs enfants, l'heure entière ou seulement quelques minutes.

Elles sont prévenues par des affiches envoyées quelques jours avant ma venue et placées à la crèche, sur la porte du self, à l'accueil de la résidence, sur la porte du « square », à l'accueil-bébés (lieu où les enfants qui ne fréquentent pas encore la crèche peuvent venir avec leurs mères). L'information est ensuite relayée par les équipes de la résidence et de la crèche.

La participation varie d'une rencontre à l'autre, avec en moyenne 6 mères avec leurs enfants, mais il se peut qu'il y ait une forte affluence ou que la séance soit plus intimiste avec 2 ou 3 mères seulement.

J'apporte un fonds de livres variés, comme dans les autres lieux où LIRE à Paris intervient, qui viennent compléter ceux présents dans le « square » : imagiers, livres comptines, albums avec et sans texte, livres documentaires..., pour que chaque mère et chaque enfant puisse trouver « son » livre.

Je réfléchis avec grand soin au thème des livres car je ne souhaite pas choquer ni provoquer les mères avec des sujets sensibles. Parmi les livres choisis pour leur qualité littéraire et graphique (Turin, 2008), je n'exclus cependant pas ceux sur les papas, tel *Papas* d'Alain Le Saux qui joue sur l'humour, en les présentant dans des situations cocasses, ou d'autres. *Mon papa* figure, du reste, parmi *les livres du « square », avec Ma maman*. J'observe que certaines mères proposent ces livres à leur enfant ou me demandent de les lire. J'arrive vers 19h pour installer la salle et « mettre en scène » les livres sur les tapis, les fauteuils, la table basse, et inviter ainsi à la lecture, avec une éducatrice spécialisée de la résidence.

Au « square », des mères et des enfants lecteurs

D'une fois sur l'autre, la tonalité des séances de lecture change, et même d'un moment à l'autre de la séance. Les mères venant pour la première fois sont surprises quand elles arrivent les premières : elles pensent que « l'animation » n'a pas encore commencé, s'attendant à ce que je propose un temps d'histoires exclusivement collectif.

A certains moments, des mères s'intéressent aux livres davantage pour elles-mêmes, par exemple cette maman avec *Beaucoup de beaux bébés*. Son fils, âgé de 6 mois, se montre tout aussi intéressé : quelques minutes plus tard, c'est lui qui le regardera, tout seul, comme un grand ! Il restera un long moment sur la page du miroir.

A d'autres, elles découvrent les livres avec leurs enfants et partagent un moment privilégié autour d'une ou de plusieurs histoires. Quand les mères lisent seules ou échangent

entre elles, avec l'éducatrice et moi-même à propos d'un livre, les enfants font souvent des allers-retours entre leur mère et les jouets présents dans la salle.
Les enfants peuvent découvrir les livres seuls, les feuilleter, les manipuler, les mettre à la bouche..., entre eux, ou avec les adultes.
Je suis disponible, avec l'éducatrice, pour lire.

> *« Les lectures s'ajustent à chaque enfant pour lui permettre de découvrir le livre à son rythme, de tourner les pages à sa guise, de revenir en arrière... »*

Il arrive, selon la dynamique interactive singulière de chaque séance, que des histoires soient lues pour le groupe et que nous chantions ensemble à l'aide de livres-comptines.
La séance se termine d'ailleurs toujours par le rituel d'un petit temps chanté.
Les mères qui viennent régulièrement ont plaisir à retrouver certains livres, en particulier le livre-comptine *Le roi, sa femme et le petit prince*, qui est devenu l'un des coups de cœur de la résidence. Certaines mères le connaissent par cœur, c'est un livre qui les fait rire.

Anna, petite lectrice, devenue grande...

Plusieurs familles sont devenues des fidèles de ces séances de lecture, c'est le cas d'Anna et de sa maman, venues presque tous les mois, depuis qu'Anna à 1 mois et 1/2. Elle a aujourd'hui 3 ans.
Dès notre première rencontre, j'ai lu beaucoup d'histoires à Anna, car malgré son très jeune âge, elle a manifesté immédiatement un vif intérêt, à l'étonnement de sa maman. Elle montrait son plaisir par de grands sourires et une attention très soutenue, fronçant ensuite les sourcils, ce qui lui donnait un air très sérieux.

Sa mère a toujours été très participante, comme le jour où j'ai proposé de chanter avec le livre-comptine *Mam'zelle Angèle* à Anna. Sa mère m'interrompt car elle ne voit pas les réactions de sa fille, assise contre elle. Je propose qu'elle l'allonge sur le tapis pour mieux l'observer. Anna, très attentive, me fixe à chaque « Ah Ah Ah » du refrain, puis regarde le livre alternativement. Elle est surtout intéressée par la page de gauche. Avec sa mère nous nous en faisons la remarque. Anna me sollicite du regard, « elle veut encore une histoire », me dit sa mère. Je choisis *Oh la vache*. Elle le regarde et gazouille à la dernière page.
À 5 mois et ½, Anna commence à vouloir saisir les livres. Allongée sur le tapis, elle tente d'attraper *Dans le gant*. Je l'aide puis lui en fait la lecture, elle est captivée. Sa mère la prend ensuite dans les bras et répond par un « oui » lorsque je demande à Anna si elle veut encore une histoire. Je propose à la maman de choisir un livre, elle prend *Papa pousse*. Je le lis, Anna me sourit puis, l'histoire terminée, fixe attentivement la couverture de l'album, comme si elle souhaitait que je recommence. Je le lui lis une seconde fois. Sa mère sourit devant l'attitude cocasse du *Papa*.
Lors d'une autre séance, la mère nous dit qu'elle a réveillé Anna, 7 mois, pour qu'elle puisse venir profiter des histoires. Elles se plongent ensemble dans *Les animaux de la ferme*. Je propose ensuite de lire *Et badaboum*, mais je ne vais pas jusqu'au bout car Anna a envie d'aller sur le tapis : elle commence à passer du dos au ventre puis à revenir sur le dos, une grande découverte qui l'occupe beaucoup (Pickler, 1970).
Quand je retrouve Anna, à 9 mois, elle cherche à se tenir debout, avec l'aide de sa mère, puis s'assied sur le tapis et tente de saisir *À la volette*. Je l'aide, ouvre le livre et commence à chanter. Elle me regarde, se concentre sur les images, fronce les sourcils. Elle veut toucher les pages, essaie d'attraper les oranges. Sa mère m'en fait la remarque.
Quatre mois se sont écoulés quand je revois Anna, après l'été les séances n'ont repris qu'en novembre. Elle a 13 mois et veut tout faire comme une grande ! Elle manipule *Sur le chantier*, je lui en propose la lecture, mais elle préfère jouer à ouvrir et à refermer le livre pendant un long moment avant de l'apporter à sa mère qui tentera de lui en lire quelques pages, puis continue à manipuler le livre dans tous les sens. Elle s'intéresse ensuite à *La boîte des papas* puis essaie de ranger les albums de cette série dans leur coffret. Anna, est à présent en pleine implication dans des activités de classement (Stambak et coll., 1982).
À 15 mois, Anna entre de plus en plus en contact avec les autres enfants et les mères, par l'intermédiaire du livre. Elle prend *C'est la p'tite bête* et va le donner à un enfant qui est en train d'écouter sa mère lui chanter *Fais dodo Colas, mon petit frère*, à l'aide du livre-comptine.
L'enfant pose *C'est la p'tite bête*, Anna le récupère et l'apporte à sa propre mère qui en commence la lecture, mais Anna va chercher *Fais dodo Colas, mon petit frère*. Sa mère commence à lui chanter. Anna sera alors attirée par l'éducatrice qui montre à un enfant *Les animaux de la ferme*. Les bruits des animaux l'intéressent beaucoup, elle s'approche, se rappelle t-elle l'avoir déjà vu quelques mois auparavant ? Elle aura plaisir à retrouver ce livre lors de la séance suivante avec sa mère...
Il y a ensuite une longue période où je ne verrai plus Anna et sa maman, elles ont quitté la résidence. Je les retrouve un jour où la mère vient rendre visite à des mamans, et celle-ci me dit qu'elle savait que je serai là. Anna fréquente toujours la crèche, elle a 2 ans et commence à parler... Elle partage avec sa mère *Couleurs colours,* sa maman l'interroge sur les couleurs. Arrivées à la page du vert, Anna affirme que c'est du jaune, sa mère lui demande : « Mais la grenouille, elle est de quelle couleur ? », « Croa croa » répond Anna et leur conversation-lecture se poursuit...

Participation et découvertes

Comme Anna et sa maman, d'autres enfants et d'autres mères qui vivent des situations souvent compliquées adhèrent au projet, viennent écouter des histoires, lire, chanter, communiquer, découvrir, se poser aussi. Une parenthèse dans le quotidien qu'elles peuvent prolonger ensuite au delà des séances.
Certaines mères n'ont pas encore proposé de livres à leur enfant. Elles découvrent alors des enfants-lecteurs, étonnées et ravies de voir leurs compétences, notamment quand ils connaissent les histoires, lues par ailleurs à la crèche.
Ces séances de lecture donnent l'occasion aux enfants, aux mères et aux professionnelles de partager, de s'évader, de rire, de s'émouvoir, ici et ailleurs, grâce au support qu'est l'album jeunesse.

Christelle Haussin, Lectrice de l'association LIRE à Paris

Photo : Christelle Haussin

Note
1 LIRE : Livre pour l'Insertion et le Refus de l'Exclusion.

Références
Dalmar, A., Landin, I. et Renard, M. (2010) Lire avec les bébés en pouponnière, dans S. Rayna et O. Baudelot (dir.) *On ne lit pas tout seul !* Toulouse, Erès.

Gaudré, S. et Haussin, C. (2010) L'album jeunesse au centre social : une passerelle entre parents, enfants et adultes apprenants, dans S. Rayna et O. Baudelot (dir.) *On ne lit pas tout seul !* Toulouse, Erès.

Pickler, E. (1970) *Se mouvoir en liberté dès le premier âge*, Paris, PUF.

Stambak, M. et coll. (1982) *Les bébés et les choses*, Paris, PUF.

Turin, J. (2008) *Ces livres qui font grandir les enfants*, Paris, Didier Jeunesse